



Distr.: General  
30 September 2014  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

## الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز

تقرير الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز عن  
الجزء الخامس من دورته الثانية، المعقود في بون في الفترة من ٤  
إلى ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٤

### المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٦-١	افتتاح الدورة (البند ١ من جدول الأعمال).....
٣	٩-٧	المسائل التنظيمية (البند ٢ من جدول الأعمال).....
٣	٧	ألف - إقرار جدول الأعمال.....
٤	٩-٨	باء - تنظيم أعمال الدورة.....
٤	٢٧-١٠	ثالثاً - تنفيذ جميع عناصر المقرر ١/م أ-١٧ (البند ٣ من جدول الأعمال).....
٨	٢٨	رابعاً - مسائل أخرى (البند ٤ من جدول الأعمال).....
٨	٢٩	خامساً - تقرير الجزء الخامس من الدورة الثانية (البند ٥ من جدول الأعمال).....
٨	٣١-٣٠	سادساً - تعليق أعمال الدورة.....

### المرفقات

		الوثائق المعروضة على الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج عمل ديربان للعمل المعزّز في الجزء الخامس من دورته الثانية.....
٩		
		المذكرات غير الرسمية التي أُعدت للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج عمل ديربان للعمل المعزّز في الجزء الخامس من دورته الثانية.....
١١		



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-17716 041114 051114



\* 1 4 1 7 7 1 6 \*

## أولاً - افتتاح الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

١ - عُقد الجزء الخامس من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزز (فريق منهاج ديربان) في فندق ماريتيم بمدينة بون، في ألمانيا، في الفترة من ٤ إلى ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٤، بالتزامن مع الدورتين الأربعين لكل من الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية<sup>(١)</sup>.

٢ - واستأنف رئيساً فريق منهاج ديربان، السيد كيشان كومارسنغ (ترينيداد وتوباغو) والسيد أرتور رونغ - ميتسغر (الاتحاد الأوروبي)، الدورة الثانية، وافتتحت الجلسة العامة التاسعة في ٤ حزيران/يونيه. ورحباً بجميع الأطراف والمراقبين. ورحباً أيضاً بالسيدة آنا سيرزيسكو (بولندا) بصفتها مقررة الفريق<sup>(٢)</sup>.

٣ - وذكر الرئيسان بالقرار الذي اعتمده الأطراف في الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف من أجل تعجيل بلورة اتفاق عام ٢٠١٥ وتنفيذ الأنشطة المحددة في خطة العمل المتعلقة برفع مستوى الطموح في أهداف التخفيف<sup>(٣)</sup>. ووجه الرئيسان انتباه المنديين إلى مساهمات الفريقين العاملين الثاني<sup>(٤)</sup> والثالث<sup>(٥)</sup> في تقرير التقييم الخامس الذي أعدته الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، التي تسلط الضوء على الحاجة الملحة إلى اتخاذ إجراءات معززة ترمي إلى الاحتفاظ بالمتوسط العالمي لارتفاع الحرارة دون ١,٥/٢ درجة مئوية والتكيف مع الآثار الضارة لتغير المناخ.

٤ - وذكر الرئيسان أيضاً بالمبادئ الأساسية التي يسترشد بها عمل فريق منهاج ديربان، وهي أن العملية ستظل موجهة من الأطراف وستواصل الاعتماد على إسهامات الأطراف، وأن أي نواتج تتمخض عنها العملية ستعكس إسهامات الأطراف.

(١) يرد التقرير المتعلق بالجزأين الأول والثاني من الدورة الثانية لفريق منهاج ديربان في الوثيقة FCCC/ADP/2013/2؛ ويرد التقريران المتعلقان بالجزأين الثالث والرابع من الدورة الثانية على التوالي في الوثيقتين FCCC/ADP/2013/3، و FCCC/ADP/2014/1.

(٢) انتخب مكتب فريق منهاج ديربان وفقاً للترتيب الذي يرد في الفقرة ٧ من الوثيقة FCCC/ADP/2012/2، وصُدّق عليه بموجب المقرر ٢/م-١٨. وانتخب فريق منهاج ديربان أعضاء مكتبه الحاليين في الجزأين الثاني والثالث من الدورة الثانية، على النحو المبين على التوالي في الفقرة ٦ من الوثيقة FCCC/ADP/2013/2 والفقرة ٥ من الوثيقة FCCC/ADP/2013/3.

(٣) المقرر ١/م-١٩، الفقرة ١.

(٤) *Climate Change 2014: Impacts, Adaptation, and Vulnerability*. موجود على الموقع التالي: <http://www.ipcc.ch/report/ar5/wg2>

(٥) *Climate Change 2014: Mitigation of Climate Change*. موجود على الموقع التالي: <http://www.ipcc.ch/report/ar5/wg3>

٥- ودعا الرئيسان الأمينة التنفيذية، السيدة كريستيانا فيغيريس، إلى موافاة المندوبين بمعلومات محدثة عن تنظيم الدورة الإضافية لفريق منهاج ديربان<sup>(٦)</sup>، المقرر عقدها في الفترة من ٢٠ إلى ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤ في بون. وأبلغت الأمينة التنفيذية الأطراف أن الأمانة حجزت مكاناً لعقد الدورة الإضافية، لكنها تحتاج إلى تمويل إضافي يتيح لممثلين من الأطراف المؤهلة المشاركة الكاملة في هذه الدورة. وبالإضافة إلى ذلك، ذكّرت الأطراف بالحاجة إلى تغطية التكاليف المرتبطة بتقديم الدعم الفني إلى فريق منهاج ديربان في ضوء القرار الذي اتخذته الأطراف بعدم إدراج هذه التكاليف في الميزانية الأساسية.

٦- وأدلى ممثلو ١٥ طرفاً ببيانات، منها بيانات باسم مجموعة ال ٧٧ والصين، والاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، والمجموعة الجامعة، ومجموعة السلامة البيئية، والدول الأفريقية، وتحالف الدول الجزرية الصغيرة، وأقل البلدان نمواً، والبلدان النامية المتقاربة التفكير، والتحالف البوليفاري لشعوب أمريكا اللاتينية/المعاهدة التجارية للشعوب، وجامعة الدول العربية، وبلدان المجموعة الرباعية (البرازيل وجنوب أفريقيا والصين والهند)، وائتلاف بلدان الغابات المطيرة، ونظام تحقيق التكامل بين دول أمريكا الوسطى، والرابطة المستقلة لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي. وبالإضافة إلى ذلك، أدلى ببيانات باسم منظمات غير حكومية تمثل قطاعي الأعمال والصناعة، ومنظمات غير حكومية بيئية، ومنظمات غير حكومية للمزارعين، ومنظمات الشعوب الأصلية، وسلطات الحكم المحلي والبلديات، ومنظمات غير حكومية نقابية، ومنظمات غير حكومية معنية بالمرأة والقضايا الجنسانية، ومنظمات غير حكومية شبابية.

## ثانياً - المسائل التنظيمية

(البند ٢ من جدول الأعمال)

### ألف - إقرار جدول الأعمال

(البند ٢(ب) من جدول الأعمال)

٧- أقرّ فريق منهاج ديربان في جلسته الأولى، المعقودة في ٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣، جدول أعمال دورته الثانية<sup>(٧)</sup>.

(٦) الوثيقة FCCC/ADP/2013/3، الفقرة ٣٣.

(٧) الوثيقة FCCC/ADP/2013/2، الفقرتان ٨ و ٩.

## باء- تنظيم أعمال الدورة

(البند ٢ (ج) من جدول الأعمال)

٨- في الجلسة التاسعة المعقودة في ٤ حزيران/يونيه، وجّه الرئيس انتباه المنسقين إلى مذكرة السيناريوهات التي أعدت للجزء الخامس من الدورة<sup>(٨)</sup>، وأوضح الترتيبات المتخذة في ضوء تنظيم الأعمال الذي سبق أن اتفق عليه فريق منهاج ديربان وفي ضوء ولايات الفريق، بما فيها تلك المسندة إليه في الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف<sup>(٩)</sup>. وشمل تنظيم العمل المتعلق بالبند ٣ من جدول الأعمال مجموعة اتصال، منشأة في الجزء الرابع من الدورة<sup>(١٠)</sup>، وجلسات إحاطة بشأن أعمال الهيئتين الفرعيتين واجتماعات للخبراء التقنيين وأنشطة المتابعة ذات الصلة.

٩- وبالإضافة إلى ذلك، أعلم الرئيس الأطراف بعزمهما على تنظيم حدث خاص مع المراقبين خلال الدورة. ونُظّم هذا الحدث في ٥ حزيران/يونيه<sup>(١١)</sup>.

## ثالثاً- تنفيذ جميع عناصر المقرر ١/م أ-١٧

(البند ٣ من جدول الأعمال)

١٠- نظر فريق منهاج ديربان في هذا البند في جلسته التاسعة والعاشرة المعقودتين في ١٤ حزيران/يونيه. وقد عُرضت عليه الوثائق FCCC/ADP/2014/1، و FCCC/TP/2014/3، و Add.1، و FCCC/ADP/2014/L.2، و FCCC/ADP/2014/CRP.1، و FCCC/ADP/2014/CRP.2، فضلاً عن المذكرات غير الرسمية التي أعدت للجزء الخامس من الدورة<sup>(١٢)</sup>.

١١- وفي الجلسة التاسعة، ذكّر الرئيس بإنشاء مجموعة اتصال معنية بالبند ٣ من جدول الأعمال، أشير إليها في الفقرة ٨ أعلاه، وبولايتها المتمثلة في العمل وفقاً لجدول الأعمال المتفق عليه، بما في ذلك مسارا عمل فريق منهاج ديربان، والممارسة المكرسة للاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ.

١٢- وفي ضوء الولايات المسندة إلى فريق منهاج ديربان، حدّد الرئيس الأهداف الأساسية لعمل مجموعة الاتصال في الجزء الخامس من الدورة، وهي:

(أ) المضي في وضع عناصر مشروع نص تفاوضي حول اتفاق عام ٢٠١٥؛

(٨) يرد في الوثيقة ADP.2014.4.InformalNote.

(٩) المقرر ١/م أ-١٩.

(١٠) الوثيقة FCCC/ADP/2014/1، الفقرة ١٩.

(١١) انظر <[http://unfccc4.meta-fusion.com/kongresse/cop19/templ/play.php?id\\_kongresssession=8017&theme=unfccc](http://unfccc4.meta-fusion.com/kongresse/cop19/templ/play.php?id_kongresssession=8017&theme=unfccc)>

(١٢) ترد المذكرات غير الرسمية في المرفق الثاني.

(ب) إحراز تقدم كبير فيما يتعلق بتحديد المعلومات التي ستقدمها الأطراف عند تقديم المساهمات المقررة المحددة وطنياً؛

(ج) المضي قدماً بالعمل المتعلق بمستوى الطموح لفترة ما قبل عام ٢٠٢٠ من خلال:

'١' تحفيز العمل في الميدان بهدف سد الفجوة في مستوى الطموح؛

'٢' وضع فهم مشترك لخيارات إحراز المزيد من التقدم في هذا العمل.

١٣- ولاحظ الرئيس أن فريق منهاج ديربان، وهو يواصل عمله المتعلق بوضع عناصر مشروع نص تفاوضي، سيواصل التقييد بنقطة الانطلاق المشتركة وهي أن اتفاق عام ٢٠١٥ سيندرج ضمن الاتفاقية وسيسترشد بمبادئها، وأن العمل المنجز سيغطي كل العناصر الواردة في الفقرة ٥ من المقرر ١/م أ-١٧.

١٤- وبغرض تيسير عمل مجموعة الاتصال بشأن عناصر مشروع النص التفاوضي، وجه الرئيس، في الجلسة نفسها، انتباه المندوبين إلى المذكرة التي تتضمن أفكارهما المتعلقة بالجزء الرابع من الدورة الثانية لفريق منهاج ديربان وإلى مرفقها، وهي المذكرة التي تعرض مجموعة متنوعة من المسائل التي حددها الأطراف وتلخص فهم الرئيسين للآراء التي أعربت عنها الأطراف وقدمتها في سياق المفاوضات<sup>(١٣)</sup>.

١٥- ولاحظ الرئيس أيضاً أن من المقرر تنظيم العديد من الأنشطة ذات الصلة بعمل فريق منهاج ديربان خلال الجزء الخامس من الدورة، بما في ذلك تنظيم حدثين وزاريين، وشجّع أعضاء الوفود على المشاركة في هذه الأنشطة.

١٦- وبهدف تيسير العمل في الاجتماع الأول لمجموعة الاتصال، المعقود في ٥ حزيران/يونيه، أتاح الرئيس للمندوبين مشروع نص بشأن مساهمات الأطراف المقررة المحددة وطنياً في سياق اتفاق عام ٢٠١٥.

١٧- وشجعت الأطراف المهتمة على العودة إلى الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية للحصول على بيانات مفصلة للاتصال بمنظمات الأمم المتحدة ووكالاتها ذات الصلة القادرة على دعم الأعمال التحضيرية المحلية للمساهمات المقررة المحددة وطنياً، استجابة للفقرة ٢(د) من المقرر ١/م أ-١٩.

١٨- وفي الاجتماعات اللاحقة التي عقدتها مجموعة الاتصال، ركزت المجموعة في عملها في إطار مسار العمل<sup>(١٤)</sup>، على العناصر المحددة في الفقرة ٥ من المقرر ١/م أ-١٧، ومساهمات الأطراف المقررة المحددة وطنياً وغيرها من المسائل ذات الصلة بالعناصر التي أثارها الأطراف، بما في ذلك عناصر التقييم والاستعراض والامثال، وهيكل اتفاق عام ٢٠١٥. وركزت مجموعة

(١٣) ترد في الوثيقة ADP.2014.3.InformalNote.

(١٤) يتعلق مسار العمل ١ بالمسائل المشار إليها في المقرر ١/م أ-١٧، الفقرات من ٢ إلى ٦.

الاتصال في عملها في إطار مسار العمل ٢<sup>(١٥)</sup>، تركيزاً خاصاً على سبل الإقرار بالتقدم المحرز فيما يتعلق بمستوى الطموح لفترة ما قبل عام ٢٠٢٠ وتشجيعه ومواصلة تعزيز خطة العمل المتعلقة بالنهوض بمستوى الطموح في أهداف التخفيف.

١٩- وبالإضافة إلى مشروع النص المشار إليه في الفقرة ١٦ أعلاه، أعد الرئيسان مواد لفترة ما بين الدورات بهدف المضي في تيسير عمل مجموعة الاتصال وإتاحته للمندوبين قبل الاجتماعات من خلال الموقع الشبكي للاتفاقية<sup>(١٦)</sup>. وساهمت الأطراف بنشاط في العمل المتعلق بالبند ٣ من جدول الأعمال، بطرق منها تقديم إسهامات إلى الجلسات تعبر عن آرائها ومقترحاتها<sup>(١٧)</sup>.

٢٠- وعقد اجتماع غير رسمي في ١٢ حزيران/يونيه لتقييم التقدم المحرز والنظر في سبل التقدم الممكنة. وشمل هذا الاجتماع جلسات إحاطة لرئيس اللجنة الفرعية للتنفيذ، السيد أمينة يافولي (فيجي)، ورئيس اللجنة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، السيد إيمانويل دوميساني دلاميني (سوازيلند)، والرئيس المشارك لمجلس صندوق المناخ الأخضر، السيد منفريد كونكويتز، لإبلاغ المندوبين بالتقدم المحرز في المجالات ذات الصلة بعمل فريق منهاج ديربان.

٢١- وفي سياق رفع وتيرة الأنشطة المضطلع بها في إطار خطة العمل المتعلقة بالنهوض بمستوى الطموح في أهداف التخفيف، على النحو الذي طلبه فريق منهاج ديربان<sup>(١٨)</sup>، نظمت الأمانة منتدى بشأن خبرات وأفضل ممارسات المدن والسلطات دون الوطنية فيما يتعلق بالتكيف وتخفيف الآثار. وعقد المنتدى في ١٠ حزيران/يونيه، برئاسة السيدة عائشة كيرابو كاسيرا، نائبة المدير التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية. وخلال المنتدى، تقاسم الأطراف التجارب وأفضل ممارسات المدن والسلطات دون الوطنية فيما يتعلق بتحديد وتنفيذ فرص التخفيف من انبعاثات غازات الدفيئة والتكيف مع الآثار الضارة لتغير المناخ، بغية تعزيز تبادل المعلومات والتعاون الطوعي<sup>(١٩)</sup>؛

٢٢- وفي سياق عمل فريق منهاج ديربان المتعلق بالفحص التقني لفرض تنفيذ إجراءات تنطوي على إمكانات تخفيف عالية، بما في ذلك الإجراءات التي تتيح فوائد مشتركة في مجالي التكيف والتنمية المستدامة، كما تنص على ذلك الفقرة ٥(أ) من المقرر ١/م أ-١٩، عقدت الاجتماعات التالية خلال الجزء الخامس من الدورة:

(أ) اجتماع للخبراء التقنيين بشأن البيئة الحضرية، عُقد في ١٠ حزيران/يونيه ويسره السيد برايان كيلكلي (شبكة مدن العالم)<sup>(٢٠)</sup>؛

(١٥) يتعلق مسار العمل ٢ بالمسائل المشار إليها في المقرر ١/م أ-١٧، الفقرتان ٧ و٨.

(١٦) تتاح مواد فترة ما بين الدورات التي أعدها الرئيسان على العنوان التالي: <<http://unfccc.int/8385.php>>.

(١٧) تتاح مواد فترة ما بين الدورات التي قدمتها الأطراف على العنوان التالي: <<http://unfccc.int/8406.php>>، وتتاح الإسهامات المقدمة من الأطراف على العنوان التالي: <<http://unfccc.int/7398.php>>.

(١٨) الوثيقة FCCC/ADP/2013/3، الفقرة ٣٠(د)، والمقرر ١/م أ-١٩، الفقرة ٥(ب).

(١٩) تتاح معلومات إضافية عن المنتدى على العنوان التالي: <<http://unfccc.int/8169.php>>.

(٢٠) انظر <<http://unfccc.int/8170.php>>.

- (ب) اجتماع للخبراء التقنيين بشأن استخدام الأراضي، عُقد في ١١ حزيران/يونيه وبسره السيد توني سايمونز (المركز الدولي لبحوث الحراجه الزراعية)<sup>(٢١)</sup>.
- ٢٣- وبالإضافة إلى ذلك، عُقد اجتماع في ١٢ حزيران/يونيه لتيسير متابعة الإجراءات المنبثقة عن اجتماعات الخبراء التقنيين المعقودة خلال الجزء الرابع من الدورة بشأن إطلاق فرص التخفيف من خلال نشر الطاقة المتجددة<sup>(٢٢)</sup> وتحسين كفاءة استخدام الطاقة في فترة ما قبل عام ٢٠٢٠<sup>(٢٣)</sup>.
- ٢٤- وفي الجلسة العاشرة، لاحظ الرئيس أن فريق منهاج ديربان أحرز خلال الدورة تقدماً كبيراً، لا سيما فيما يتعلق بالمضي في وضع عناصر اتفاق عام ٢٠١٥، وتحديد المعلومات التي ستقدمها الأطراف عند تقديم مساهماتها المقررة المحددة وطنياً، والمضي قدماً بالعمل المتعلق بإجراءات ما قبل عام ٢٠٢٠. ولاحظ الرئيس أيضاً أن فريق منهاج ديربان ما زال يحتاج إلى التغلب على عدد من التحديات الجسام.
- ٢٥- ولاحظ الرئيس الدعوة القوية بتكثيف المفاوضات على أساس إسهامات الأطراف، وطلب الأطراف مساعدة الرئيسين من خلال توجيه المفاوضات. وفي ضوء الدعوات الموجهة من الأطراف، تعهد الرئيس بتيسير الأعمال التحضيرية للجزء السادس من الدورة عن طريق إعداد الوثائق التالية:
- (أ) مذكرة تتضمن أفكارهما بشأن الجزء الخامس من الدورة<sup>(٢٤)</sup>؛
- (ب) ورقة غير رسمية تتضمن رؤوس أقلام تصف وجهات نظر الأطراف ومقترحاتها المستمدة من بياناتها وتدخلاتها وتقاريرها وغير ذلك من إسهاماتها، بما في ذلك ورقات قاعة الاجتماع، فيما يتعلق بعناصر مشروع نص تفاوضي لاتفاق عام ٢٠١٥<sup>(٢٥)</sup>؛
- (ج) صيغة منقحة لمشروع نص بشأن مساهمات الأطراف المقررة المحددة وطنياً في إطار اتفاق عام ٢٠١٥<sup>(٢٦)</sup>؛
- (د) مشروع نص بشأن تعجيل تنفيذ إجراءات محسنة في مجال المناخ قبل عام ٢٠٢٠<sup>(٢٧)</sup>؛
- (هـ) مذكرة سيناريوهات للجزء السادس من الدورة تتضمن مقترحاً لتنظيم الأعمال<sup>(٢٨)</sup>.

(٢١) انظر <<http://unfccc.int/8171.php>>.

(٢٢) انظر <<http://unfccc.int/8112.php>>.

(٢٣) انظر <<http://unfccc.int/8113.php>>.

(٢٤) يرد في الوثيقة ADP.2014.5.InformalNote.

(٢٥) يرد في الوثيقة ADP.2014.6.NonPaper and Corr.1.

(٢٦) يرد في الوثيقة ADP.2014.7.DraftText.

(٢٧) يرد في الوثيقة ADP.2014.8.DraftText.

(٢٨) لم يصدر بعد.

٢٦- وأعلن الرئيسان أيضاً نيتهما عقد اجتماعات للخبراء التقنيين بشأن العمل المتعلق بانبعاثات غازات الدفيئة من غير ثاني أكسيد الكربون، واحتجاز الكربون واستخدامه وتخزينه، في الجزء السادس من الدورة الثانية لفريق منهاج ديربان، وتوفير ما يلزم من الوقت لاتخاذ إجراءات متابعة مناسبة للمجالات التي نظرت فيها اجتماعات الخبراء التقنيين في الدورات السابقة.

٢٧- وفي الجلسة نفسها، ذكر الرئيسان المندوبين بإمكانية تقديم الأطراف والمنظمات المعتمدة بصفة مراقب إسهامات إلى عملية فريق منهاج ديربان وفقاً للدعوة الموجهة من أجل تقديم معلومات وآراء ومقترحات بشأن عمل فريق منهاج ديربان قبل كل دورة<sup>(٢٩)</sup>.

#### رابعاً- مسائل أخرى

(البند ٤ من جدول الأعمال)

٢٨- نظر فريق منهاج ديربان في هذا البند من جدول الأعمال في جلسته التاسعة. ولم تُثار أي مسائل أخرى.

#### خامساً- تقرير الجزء الخامس من الدورة الثانية

(البند ٥ من جدول الأعمال)

٢٩- نظر فريق منهاج ديربان، في جلسته العاشرة، في مشروع تقرير الجزء الخامس من دورته الثانية واعتمده<sup>(٣٠)</sup>. وفي الجلسة نفسها، أذن الفريق للمقررة، بناءً على اقتراح من الرئيسين، بأن تستكمل تقرير الجزء الخامس من الدورة بمساعدة من الأمانة وتوجيه من الرئيسين.

#### سادساً- تعليق أعمال الدورة

٣٠- اتفق فريق منهاج ديربان، في جلسته العاشرة، بناءً على مقترح من الرئيسين، على تعليق دورته الثانية واستئنافها في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، في بون.

٣١- وفي الجلسة ذاتها، أعرب رئيسا فريق منهاج ديربان عن تقديرهما للأطراف على عملها ودعمها وأعلنا تعليق دورة الفريق الثانية.

(٢٩) الوثيقة FCCC/ADP/2012/3، الفقرة ٢٢.

(٣٠) اعتمد بوصفه الوثيقة FCCC/ADP/2014/L.2.



## الوثائق المعروضة على الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج عمل ديربان للعمل المعزّز في الجزء الخامس من دورته الثانية

### وثائق أُعدت للجزء الخامس من الدورة

تجميع محدّث للمعلومات المتعلقة بفوائد التخفيف المترتبة على الإجراءات والمبادرات والخيارات الرامية إلى تحسين مستوى الطموح في أهداف التخفيف	FCCC/TP/2014/3 Add.1 و
مشروع تقرير الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز عن الجزء الخامس من دورته الثانية، المعقود في بون في الفترة من ٤ إلى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤	FCCC/ADP/2014/L.2
المعلومات المقدمة من البلدان النامية المتقاربة التفكير	FCCC/ADP/2014/CRP.1
المعلومات المقدمة من البلدان النامية المتقاربة التفكير	FCCC/ADP/2014/CRP.2

### وثائق أخرى معروضة على الدورة

تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته التاسعة عشرة المعقودة في وارسو في الفترة من ١١ إلى ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣	،FCCC/CP/2013/10 Add.1 و
تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته الثامنة عشرة، المعقودة في الدوحة، في الفترة من ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢	،FCCC/CP/2012/8 Add.1 و
تقرير مؤتمر الأطراف عن دورته السابعة عشرة، المعقودة في ديربان، في الفترة من ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١	،FCCC/CP/2011/9 Add.1 و Add.2 و
تقرير الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزّز عن الجزء الرابع من دورته الثانية، المعقود في بون في الفترة من ١٠ إلى ١٤ آذار/مارس ٢٠١٤	FCCC/ADP/2014/1

تقرير الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل  
المعزّز عن الجزء الثالث من دورته الثانية، المعقود في وارسو  
في الفترة من ١٢ إلى ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

FCCC/ADP/2013/3

تقرير الفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل  
المعزّز عن الجزأين الأول والثاني من دورته الثانية، المعقودين  
في بون في الفترة من ٢٩ نيسان/أبريل إلى ٣ أيار/  
مايو ٢٠١٣ ومن ٤ إلى ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٣

FCCC/ADP/2013/2

## المذكرات غير الرسمية التي أُعدت للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج عمل ديربان للعمل المعزز في الجزء الخامس من دورته الثانية

- مذكرة سيناريوهات الجزء الخامس من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزز. مذكرة مقدمة من الرئيسين. ADP.2014.4.InformalNote
- أفكار بشأن التقدم المحرز في الجزء الرابع من الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني بمنهاج ديربان للعمل المعزز. مذكرة مقدمة من الرئيسين. ADP.2014.3.InformalNote
-